

# Des accommodements *agréables* en Estrie, pourquoi pas?

*Pour une société riche de sa diversité*



**Mémoire de  
Actions Interculturelles de développement et  
d'éducation (AIDE) inc.**

**Dans le cadre de la consultation publique**

**Commission sur les accommodements raisonnables**

**Version finale**

**Octobre 2007**

## **A. Description de l'organisation :**

### **1. Préambule**

Dans le contexte de la mondialisation, les sociétés émergentes sont celles qui profitent de la richesse de leur diversité culturelle. En effet, ces sociétés sont celles qui seront les mieux préparées à relever les défis de la mondialisation. Au Canada et dans tout le Québec, plusieurs instances favorisent la prise en compte de la réalité pluraliste de la société et des nombreuses opportunités économiques, sociales et culturelles apportées par l'immigration à son développement.

AIDE fait partie de ces organisations qui croient fortement en la richesse d'une société pluraliste, inclusive, cohésive et ouverte sur le monde. Le conseil d'administration de AIDE ainsi que ses employés désirent apporter leur contribution au développement d'une telle société au Québec et en Estrie particulièrement.

Fondé en 1990, la même année que la création de la Semaine interculturelle nationale par le gouvernement du Québec, AIDE se veut une organisation de référence dans la diffusion des connaissances et des pratiques sur les voies et moyens pour valoriser la richesse de la diversité culturelle, ainsi que pour faciliter l'harmonisation interculturelle et l'intégration sociale et professionnelle des personnes issues de l'immigration.

### **2. La mission**

Actions interculturelles de développement et d'éducation (AIDE) est une organisation à but non lucratif dont la mission consiste d'une part à **valoriser** la richesse d'une société pluraliste, à **contribuer** à son ouverture sur le monde et, d'autre part, à **faciliter** l'intégration sociale et professionnelle des personnes issues de l'immigration. AIDE remplit sa mission par des **actions** de sensibilisation et d'éducation **interculturelle**, par le **développement** des connaissances et des pratiques sur la gestion de la diversité culturelle, ainsi que par de l'**éducation** fonctionnelle en alphabétisation technologique.

### **3. Les objectifs de AIDE ou axes d'interventions**

AIDE a trois grands objectifs ou axes d'interventions qui sont dictés par sa mission.

#### **❖ Actions de sensibilisation et d'éducation interculturelle**

Mener des actions de sensibilisation et d'éducation interculturelle auprès de la population d'accueil, des entreprises, des organismes, des institutions et des personnes issues de l'immigration pour favoriser la lutte contre les préjugés, l'ouverture au pluriculturalisme, la compréhension des autres cultures et, conséquemment, le rapprochement interculturel.

### **❖ Développement des connaissances et pratiques sur la gestion de la diversité culturelle**

Participer activement au développement et à la diffusion des connaissances et des pratiques sur la gestion de la diversité culturelle pour permettre aux organisations de profiter pleinement des avantages d'une main d'œuvre diversifiée en s'accommodant des défis de la communication entre différentes cultures.

### **❖ Éducation fonctionnelle en alphabétisation technologique**

Alphabétiser technologiquement tous les publics désireux de favoriser leur intégration professionnelle et sociale dans une société du savoir où les nouvelles technologies de l'information et de la communication sont des outils essentiels de communication.

## **4. À qui s'adressent nos services ?**

Pour atteindre efficacement sa mission, AIDE offre des services intégrés ou ponctuels aux différents publics impliqués dans le processus d'intégration sociale et professionnelle de personnes issues de l'immigration : la population, les entreprises, les organismes et les institutions.

Nous présentons en annexe 1 une description des réalisations de AIDE.

### **NOTRE INTÉRÊT POUR LE SUJET**

- Évidemment, AIDE se situe d'emblée dans le courant de l'interculturalisme et favorise tout ce qui sert à l'harmonisation interculturelle dans une région qui s'ouvre de plus en plus à l'immigration.
- De plus, nous pensons que l'historique des relations interculturelles en Estrie mérite d'être consigné comme un cas positif de relations conviviales au milieu de la crise actuelle des accommodements raisonnables.
- Enfin, nous croyons que l'Estrie, reconnue pour son dynamisme et sa capacité d'innovation, pourrait apporter quelques idées utiles dans le débat pour améliorer l'accueil et l'intégration des immigrants.

## Un PASSÉ régional marqué par la mixité culturelle

L'Estrie a d'abord été peuplée, il y a 200 ans, par les Loyalistes américains et ensuite, par les colons canadiens-français. Puis se sont progressivement ajoutés des Irlandais, des Écossais, des Britanniques, des Arméniens, des Ukrainiens, des Juifs de différentes origines, etc. Ce qui est intéressant c'est que toute cette population a rapidement appris à vivre en harmonie ensemble, de sorte qu'ici, la mixité culturelle est devenue un *modus vivendi* qui a toujours bien servi la région.

A partir des années 70, l'immigration a amené de nouvelles vagues de personnes immigrantes et réfugiées: Chiliens, Vietnamiens, Salvadoriens, ex-Yougoslaves, réfugiés de l'Europe de l'Est et récemment des Afghans, Colombiens, Africains des Grands-Lacs, Maghrébins, Brésiliens pour ne nommer que les plus nombreux.

L'Estrie compte déjà plus de 80 nationalités et continue à recevoir de plus en plus d'immigrants et jamais les conflits ne sont venus freiner la capacité d'accueil et l'hospitalité de la région. D'ailleurs, depuis 2004, l'Estrie a été désignée comme région-pilote pour la régionalisation de l'immigration.

## Une pratique PRÉSENTE ouverte à l'immigration

Le secret de l'Estrie, c'est non seulement une tradition de mixité culturelle, mais surtout **une pratique bien vivante d'accueil et de valorisation des immigrants**. En fait, la région s'est dotée depuis longtemps d'outils collectifs efficaces pour accueillir des nouveaux citoyens venus d'ailleurs. Des exemples de réussites :

- Depuis 50 ans, le Service d'aide aux Néo-Canadiens facilite l'installation des nouveaux arrivants grâce à une foule de bénévoles jumelés aux nouvelles familles;
- Depuis 35 ans, le Buffet des Nations permet d'apprécier les mets des communautés culturelles;
- Depuis 17 ans, Actions interculturelles est à l'œuvre pour réaliser toutes sortes de projets visant à rapprocher les personnes et à harmoniser des relations interculturelles en Estrie et même au-delà;

- Depuis 15 ans, le Comité de vigilance *et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles* coordonne l'ensemble des instances régionales pour garantir un climat social sain;
- Depuis plusieurs années, différentes associations mono ou pluriethniques, s'activent à stimuler l'intégration de leurs communautés d'origine;
- Depuis 10 ans, à chaque été, le Festival des Traditions du monde convoque la population à un événement qui attire plus de 100 000 personnes à une grande fête de la diversité d'où les participants ressortent avec un immense enrichissement culturel;
- Depuis 5 ans, la Ville de Sherbrooke s'est dotée d'une politique d'accueil et d'intégration des nouveaux immigrants et elle est prête maintenant à mettre en œuvre un plan d'action novateur;
- Depuis plusieurs années, les deux universités de la région (Université de Sherbrooke et Bishop's University) contribuent à l'enrichissement de la région par l'attraction d'étudiants étrangers de partout dans le monde.

Et derrière tous ces événements ou services, il y a des organismes comme AIDE qui croient **qu'il vaut mieux prévenir que guérir** et qu'il faut unir les forces pour bien accueillir et intégrer les immigrants. C'est pourquoi quelqu'un a dit qu'en Estrie on pratique des « *accommodements agréables* ». Si on veut recevoir et profiter de la présence des immigrants, ne faut-il pas être prêt à les accommoder et à les mettre en valeur? Pour mieux les intégrer ! Les gens de l'Estrie sont fiers de le faire!

Dans ce contexte, AIDE voit son rôle à titre de prévention pour contribuer à l'assainissement du climat social. Il s'agit, en fait, d'une forme d'éducation citoyenne qui sert à sensibiliser et éduquer la population régionale au pluralisme et à la diversité culturelle. En Estrie, le taux de population d'origine étrangère est d'à peine 6% et il existe peu de problèmes d'intégration sociale, mais il faut apprendre à mieux connaître ceux qui arrivent, sans en avoir peur. Ensuite, il est possible de développer des liens d'amitié avec des Néo-Québécois.

Cependant, si l'intégration sociale des personnes immigrantes est une réussite en région, on ne peut pas passer sous silence les problèmes non résolus d'intégration à l'emploi de ces mêmes personnes. Comme dans toutes les autres régions, ils ont les mêmes problèmes de reconnaissance de leurs diplômes et de leurs compétences, ce qui freine souvent leur accès à un emploi convenable et pose un véritable défi de rétention. Le pourcentage d'immigrants qui sont au chômage est très important et le problème de rétention en région est très réel. Le milieu de l'emploi ne réussit pas encore à intégrer la main-d'œuvre immigrante malgré la pénurie. Il est clair qu'une partie importante d'immigrants qui avaient d'abord choisi l'Estrie choisissent de se diriger vers l'Ontario, l'Alberta ou Montréal, car ils ont de la difficulté à s'intégrer professionnellement. De plus, il faut noter qu'en Estrie, les immigrants sont souvent des réfugiés –qui représentent parfois plus de 50% de tous ceux qui arrivent à chaque année- ce qui amène des défis supplémentaires d'intégration à la fois sociale et économique.

Concernant les accommodements raisonnables, en Estrie comme ailleurs, beaucoup de gens déplorent que la crise médiatique ait détourné l'attention des accommodements naturels et quotidiens qui reflètent beaucoup mieux la tradition d'hospitalité des Québécois face à des personnes qui viennent investir leur vie ici.

AIDE, pour sa part, considère que le rapprochement interculturel exige d'apprendre à mieux communiquer entre les citoyens de toutes les origines et travaille à construire au quotidien des relations de confiance qui nous enrichissent mutuellement. C'est la base d'une vie sociale qui cherche l'harmonie des « **accommodements agréables** » plutôt que de recourir constamment à la Commission des droits de la personne pour statuer juridiquement sur des cas d'accommodements *raisonnables*.

## **Pour un AVENIR riche de sa diversité**

Sans prétention, nous pensons que l'expérience historique de l'Estrie pourrait peut-être inspirer ou servir de modèle à d'autres régions du Québec. Les pratiques développées ici anticipent déjà la société québécoise de demain, ouverte sur le monde non seulement par la mondialisation, mais aussi par la dynamique interculturelle extrêmement positive entre Québécois de toutes les origines.

Quelques recommandations pour un avenir harmonieux.

AIDE suggère :

- Mesure 1. Que le gouvernement du Québec utilise les ententes spécifiques sur l'immigration avec les CRÉs, comme des outils pour encourager la responsabilisation des acteurs locaux à une meilleure intégration des personnes immigrantes.
- Mesure 2. Que le gouvernement procède à une analyse approfondie des causes de la sous-représentation des communautés culturelles dans la fonction publique et accélère l'application de la loi d'accès à l'égalité pour que la fonction publique représente réellement la diversité de la société.
- Mesure 3. Que les municipalités et les commissions scolaires donnent également l'exemple pour implanter des programmes efficaces d'accès à l'égalité à tous les niveaux des organismes publics et parapublics.
- Mesure 4. Que le mandat de la Commission des droits de la personne et de la jeunesse soit révisé et les ressources humaines et financières doivent être suffisantes pour atteindre les objectifs de la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur l'accès à l'égalité.
- Mesure 5. Que le programme scolaire inclut l'histoire de l'immigration et l'apport des immigrants au développement du Québec ainsi qu'une formation à la diversité culturelle.
- Mesure 6. Qu'une grande campagne d'information médiatique soit organisée pour mobiliser tous les secteurs de la population à la réalité multiethnique du Québec et aux avantages de l'immigration en emploi pour une société riche de sa diversité.

Mesure 7. Que des organisations qui agissent comme intermédiaire entre les artistes québécois des communautés culturelles et les grandes manifestations de la vie culturelle soient soutenues pour mettre en valeur la diversité croissante du Québec.

Mesure 8. Que le développement de comités bénévoles dans les unités de voisinage soit encouragé afin de susciter des activités de rapprochement interculturel.

Mesure 9. Que des programmes novateurs de rapprochement interculturel soient mis en place dans les écoles, car un enfant élevé dans un milieu multiculturel, exempt de racisme, n'a pas peur de la différence et deviendra demain un décideur ambassadeur de diversité.

Mesure 10. Que des formations soient disponibles sur la communication interculturelle pour former les professeurs, intervenants sociaux, fonctionnaires, employeurs au pluralisme croissant de la société québécoise.

Mesure 11. Que le gouvernement du Québec instaure un programme de financement des organismes communautaires dont les missions sont l'accès sur le rapprochement interculturel et la lutte contre le racisme et la discrimination. Ce programme doit soutenir la mission autonome de base des organismes.

Mesure 12. Que le gouvernement investisse davantage dans le support aux organismes qui travaillent à l'éducation et au rapprochement interculturel sous toutes ses formes et mette en œuvre la politique de lutte contre le racisme qui a fait l'objet d'une consultation spécifique en août 2006.

Nous le répétons en terminant : *Mieux vaut prévenir que guérir*. Une société qui intègre bien ses immigrants s'assure de leur contribution, à tous les niveaux, dans un climat d'harmonie, de solidarité et de bien être. C'est une société qui s'assure de la contribution optimale de tous ces citoyens. Elle vise des *accommodements agréables* et les recours juridiques pour des accommodements raisonnables ne se font désormais que dans des cas rares. Le gouvernement doit encourager des initiatives qui visent à sensibiliser et éduquer autant la société d'accueil que les nouveaux arrivants.

**Le rapprochement interculturel est à la base  
d'une société riche de sa diversité.**

Merci.

## PRINCIPALES RÉALISATIONS DE AIDE

### Projets en cours de réalisation :

Depuis novembre 2005, en association avec l'Université de Sherbrooke, AIDE mène la recherche « *Pour favoriser une inclusion sociale des enfants immigrants de moins de six ans et de leurs familles en Estrie* ». Celle-ci vise à connaître l'impact des difficultés d'inclusion sociale des familles immigrantes sur le développement et le bien-être des enfants immigrants de moins de six ans et à définir et diffuser les stratégies d'intervention favorisant leur insertion sociale. Actuellement, nous pouvons affirmer que la recherche répond à un réel besoin compte tenu de la forte participation des Centres de la Petite Enfance (CPE). À ce jour, dix (10) CPE sont engagés dans cette recherche sans compter les organismes familles.

Depuis avril 2006, AIDE réalise une recherche sous le thème : « *Perceptions, attitudes et motivations des personnes néo-canadiennes à l'égard de l'action bénévole* ». Ce projet vise à développer des connaissances sur les perceptions, attitudes et motivations des personnes néo-canadiennes à l'égard du bénévolat, afin de permettre aux organisations et institutions de bien cibler, recruter et conserver ces personnes ressources. AIDE produira un *recueil* sur les perceptions et attitudes ainsi qu'un *dépliant* résumant le profil des motivations des personnes immigrantes à l'égard du bénévolat.

AIDE a débuté la mise en œuvre du projet « *Au cœur du voisinage* » qui vise à initier une réflexion commune sur les enjeux posés par la diversité culturelle, particulièrement mais non exclusivement dans les groupes de logements à vocation sociale (HLM, Coopératives d'habitations, etc.). Le projet vise également à réunir les gens concernés par la qualité des relations interculturelles dans les unités de voisinage de Sherbrooke, lors d'un mini-forum qui se tiendra en octobre 2006 lors de la Semaine Québécoise des Rencontres Interculturelles.

### Principales réalisations de AIDE depuis sa fondation :

#### Secteur : *Actions de sensibilisation et d'éducation interculturelle*

Au cours des trois dernières années, AIDE a réalisé avec succès des projets de sensibilisation et d'éducation interculturelle s'adressant au grand public, mais également aux jeunes et enseignants des écoles primaires et secondaires. C'est ainsi que les projets « *Pour mieux vivre ensemble* » (2003-2004), « *Pour favoriser le dialogue entre les cultures* » (2004-2005) et « *Amélioration du dialogue entre les cultures* » (2005-2006) ont été réalisés. Les nombreux commentaires positifs reçus à l'égard de nos ateliers adaptés aux différents niveaux scolaires ont fait en sorte que la demande d'ateliers a considérablement augmenté. Au cours de la dernière année (2005-2006), AIDE a offert 45 ateliers dans 11 écoles de la région et a rejoint plus de 1700 jeunes (660 du secondaire et 1040 du primaire). Comparativement à l'année 2004-2005, c'est une augmentation de 35% du taux de participation.

Sous l'instigation de AIDE, le *Mois de l'histoire des Noirs 2006* a été chapeauté par une coalition de dix (10) organismes associés à la Ville de Sherbrooke. Le vif intérêt des médias sur les questions liées à l'immigration au cours de cette période a mis en évidence le bien fondé de nos actions et d'une meilleure coordination des efforts.

En 2005-2006, AIDE a initié le projet « *Stages bénévoles pour jeunes immigrants* » qui a rejoint 15 nouveaux jeunes et a permis de former 5 jeunes mentors (originaires du Burundi, Québec, Burkina Faso, Algérie et Maroc). En tout, neuf (9) organismes ont offert des stages bénévoles aux jeunes et ces derniers ont consacré 280 heures de bénévolat. Ce projet nous a valu le Prix «*Le don*

*du temps*» dans la catégorie «*Jeunesse à l'honneur*» de la Corporation de la Semaine du bénévolat de Sherbrooke.

En 2004-2005, AIDE a mené avec succès le projet « *Action Jeunesse Interculturelle pour une implication bénévole en Estrie* » qui a rejoint 34 jeunes issus de diverses communautés culturelles (Burundi, Congo, Québec, Burkina Faso, Rwanda, Colombie et Maroc). AIDE a offert 12 formations axées sur le bénévolat et la participation civique.

Au cours de la dernière année, AIDE a répondu à des besoins exprimés par des organismes communautaires qui desservent de plus en plus une *clientèle immigrante*, sans toutefois y être préparés. Des organismes comme la Chaudronnée de l'Estrie, la Maison de la famille de Sherbrooke, le Centre des femmes la Parolière et le Carrefour Accès Loisir pour les jeunes de la Coopérative de Services Jeunesse (CSJ), ont fait appel à AIDE afin de les aider à s'adapter à la nouvelle réalité multiculturelle et d'apprendre à composer le plus aisément possible avec la diversité ethnoculturelle.

En 2001, la réalisation du projet *Jumelage d'artistes d'ici et d'ailleurs* a permis à des artistes québécois d'origine et issus de cultures différentes de se faire connaître et de s'intégrer dans des réseaux artistiques professionnels de la région. L'initiative s'est terminée par le lancement du *Répertoire d'artistes d'ici et d'ailleurs*.

#### **Secteur : Développement des connaissances et pratiques sur la gestion de la diversité culturelle**

Dans ce secteur particulièrement, les réalisations de AIDE ont eu une portée bien au-delà de son territoire respectif. Plusieurs projets ont eu des incidences à l'international.

De 1999 à 2001, AIDE a réalisé le projet *Étudiants Ambassadeurs de l'Estrie* (EAE) qui a offert à des étudiants universitaires étrangers la possibilité de connaître plus en profondeur la région de l'Estrie et d'en devenir des ambassadeurs dans leur pays d'origine. Ils ont reçu le mandat d'établir de nouvelles relations d'affaires pouvant mener à des partenariats, de la représentation, des transferts de technologie ou des ententes de distribution entre des organisations de leur pays et celles du Canada. Appuyé par 17 partenaires de la région, ce projet a permis d'ouvrir le chemin aux échanges internationaux entre l'Estrie et le reste du monde. À la fin du projet, l'Estrie comptait 26 étudiantes ambassadrices et étudiants ambassadeurs originaires de 19 pays différents.

Par la suite, AIDE a poursuivi dans la même lignée, les projets *Jeunesse Estrie-Maroc et Jeunesse Estrie-Maroc-Brésil* qui ont permis à des jeunes diplômés universitaires d'acquérir une expérience de travail à l'international. Ce stage de travail incluait une mission de trois mois au Maroc et au Brésil visant le développement de marchés pour le compte d'entreprises estriennes. Cinq (5) entreprises de l'Estrie ont confié des mandats pour le Brésil et le Maroc, deux (2) entreprises de Montréal pour le Maroc et une (1) entreprise de Laval pour le Brésil.

En 2002-2003, AIDE a réalisé le projet *Jeunesse pour une expérience en développement informatique* (JEDI) où 5 jeunes québécois et néo-québécois ont participé à une étude de faisabilité pratique, sous forme de stage, pour la création d'une entreprise de services informatiques destinés spécifiquement aux organismes OSBL.

En février 2005, AIDE a débuté la mise en œuvre d'un programme triennal de gestion de la diversité culturelle qui a pour but de « *sensibiliser des entreprises sur la nécessité de tenir en compte la diversité culturelle dans leur planification stratégique afin d'amorcer efficacement le virage de l'interculturalité* ». AIDE poursuivra l'expérience pilote au cours de la prochaine année et ce, jusqu'en 2007. L'introduction de la gestion de la diversité dans les entreprises de l'Estrie s'avère une démarche de longue haleine et la contribution de AIDE ne peut qu'encourager les entreprises à prendre le virage d'une réelle ouverture à la diversité culturelle.

**Secteur :** *Éducation fonctionnelle en alphabétisation technologique*

Au cours des cinq dernières années, AIDE a développé une approche novatrice dans le domaine de l'accès et de l'intégration des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et a initié la création d'une dynamique technologique communautaire en Estrie et au-delà de ses frontières. Nos actions ont toujours été orientées dans le but de rejoindre les personnes, les groupes et les communautés les plus confrontés au fossé numérique comme c'est le cas pour les nouveaux immigrants, les aînés ou les résidents des régions rurales.

Le Réseau Sherbrooke AIDE-PAC a permis d'implanter 22 Centres d'accès communautaires à l'Internet (CACI) dans autant d'organismes communautaires de Sherbrooke et d'offrir à leur clientèle, un accès à plus de 80 ordinateurs reliés en réseau. Cette initiative a fortifié le sentiment d'appartenance entre les groupes et a rendu accessible auprès de plusieurs secteurs sociaux, les nouvelles technologies de l'information.

Depuis 2002, AIDE-PAC a dispensé des centaines d'ateliers à travers le réseau. Annuellement, sous l'initiative de AIDE, le réseau organise un colloque estrien des CACI avec la participation du réseau de la Société d'Aide au Développement des Collectivités (SADC) du Haut-Saint-François, le réseau des CACI de Coaticook ainsi qu'avec le Regroupement Québécois des Centres Accès Internet (RQCACI).

En 2003, AIDE a initié une approche novatrice dans le domaine des TIC en intégrant celles-ci au programme de francisation du MICC. Un programme d'initiation à l'informatique et à l'Internet a été offert au Carrefour d'intégration de Sherbrooke (CIS) par l'animateur de AIDE. En tout, 170 nouveaux arrivants réfugiés répartis dans 11 groupes différents ont profité de 12 à 36 heures de formation.

**Accréditations :**

AIDE est reconnu par Revenu Canada en tant *qu'organisme de bienfaisance*

*En tant qu'organisme communautaire*, AIDE a une reconnaissance officielle par la Ville de Sherbrooke à titre d'organisme oeuvrant dans le secteur de l'immigration.

*En tant qu'organisme formateur* suivant la loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre, AIDE possède également un certificat d'agrément émis par Emploi Québec.

AIDE est maintenant accrédité pour émettre des attestations pour le travail bénévole dans le cadre du *Programme de Reconnaissance des Expériences de Bénévolat* (PREB) du Centre d'action bénévole de Québec.